

Panaji, 6th July, 2012 (Ashada 15, 1934)

SERIES II No. 14

OFFICIAL GAZETTE



GOVERNMENT OF GOA

PUBLISHED BY AUTHORITY

EXTRAORDINARY

No. 2

GOVERNMENT OF GOA

Department of Elections

Office of the Chief Electoral Officer

Notification

No. 5-27-2012/ELEC/5243

The following Notifications No. 480/2012-CC&BE and No. 480/2012 (1) both dated 06-07-2012 issued by the Election Commission of India, New Delhi, are hereby published for general information.

Narayan S. Navti, Joint Chief Electoral Officer.

Panaji, 6th July, 2012.

ELECTION COMMISSION OF INDIA

Nirvachan Sadan,
Ashoka Road,
New Delhi - 110001

Dated the: 6th July, 2012
Asadha 15, 1934 (Saka)

Notification

No. 480/2012-CC&BE- Whereas, the term of office of Mohd. Hamid Ansari, Vice-President of India, is upto 10th day of August, 2012, in terms of Article 67 of the Constitution; and

Whereas, an election is due to be held, in terms of clause (1) of Article 68 of the Constitution, to fill the vacancy to be caused by the expiration of the term of office of the incumbent Vice-President before the expiration of term of his office; and

Whereas, under sub-section (3) of Section 4 of the Presidential and Vice-Presidential Elections Act, 1952 (31 of 1952), the Election Commission of India is required to so appoint the dates for the election to fill the office of the Vice-President of India that the election will be completed at such time as will enable the Vice-President thereby elected to enter upon his office on the 11th day of August, 2012;

Now, therefore, in pursuance of sub-section (1) of Section 4 of the said Act, the Election Commission hereby appoints, in respect of the said election:-

- | | |
|---|--------------------------|
| a) Last date of making nomination | 20-07-2012
(Friday) |
| b) Date for the scrutiny of nominations | 21-07-2012
(Saturday) |
| c) Last date for the withdrawal of candidatures | 23-07-2012
(Monday) |
| d) Date on which a poll shall, if necessary, be taken | 07-08-2012
(Tuesday) |

By order,

K. N. BHAR,
Secretary.

Notification

No. 480/2012 (1)-CC&BE— In pursuance of rule 8 of the Presidential and Vice-Presidential Elections Rules, 1974, the Election Commission hereby;

- (a) fixes Room No. 63, Parliament House, New Delhi as the place of polling for the Vice-President Election to be held in accordance with its Notification No. 480/2012-CC & BE dated the 6 July, 2012; and
- (b) specifies the hours from 10.00 a.m. to 5.00 p.m. both inclusive to be the hours during which the poll, if necessary, will be taken at the said place of polling.

By order,

K. N. BHAR,
Secretary.

अतः अब उक्त अधिनियम की धारा ४ की उपधारा (१) के अनुसरण में निर्वाचन आयोग उक्त निर्वाचन के लिए—

- (क) नाम निर्देशन की : २० जुलाई, २०१२ (शुक्रवार)
अन्तिम तारीख
- (ख) नाम निर्देशनों की : २१ जुलाई, २०१२ (शनिवार)
संवीक्षा की तारीख
- (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने : २३ जुलाई, २०१२ (सोमवार)
की अन्तिम तारीख
- (घ) वह तारीख जिसको, : ०७ अगस्त, २०१२ (मंगलवार)
यदि आवश्यक हुआ,
तो मतदान होगा

नियत करता है।

भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन,
अशोक रोड,
नई दिल्ली ११०००१.

तारीख: ६ जुलाई, २०१२
आषाढ १५, १९३४ (शक)

अधिसूचना

संख्या ४८०/२०१२— सी. सी. एण्ड बी. ई.— यतः, मो. हमिद अंसारी, भारत के उपराष्ट्रपति की पदावधि, संविधान के अनुच्छेद ६७ की शर्तों पर, १० अगस्त, २०१२ को समाप्त हो रही है; और

यतः पदधारित उपराष्ट्रपति की पदावधि समाप्त होने तथा उनका कार्यकाल समाप्त होने से पूर्व, इस प्रकार उत्पन्न हुई रिक्त को भरने के प्रयोजन से, संविधान के अनुच्छेद ६८ के खण्ड (१) की शर्तों पर निर्वाचन कराया जाना है; और

यतः राष्ट्रपतीय और उपराष्ट्रपतीय निर्वाचन अधिनियम, १९५२ (१९५२ का ३१) की धारा ४ की उपधारा (३) के अधीन भारत निर्वाचन आयोग द्वारा भारत के उपराष्ट्रपति के पद को भरने के लिए निर्वाचन हेतु तारीख इस तरह प्रकार नियत की जानी अपेक्षित है कि यह निर्वाचन ऐसे समय तक पूर्ण हो जाए और निर्वाचित उपराष्ट्रपति अपना पद ११ अगस्त, २०१२ को ग्रहण करने में समर्थ हो सकें;

आदेश से,

के. एन. भार,
सचिव.

अधिसूचना

संख्या ४८०/२०१२— सी. सी. एण्ड बी. ई.— राष्ट्रपतीय और उपराष्ट्रपतीय निर्वाचन नियम, १९७४ के नियम ८ के अनुसरण में, निर्वाचन आयोग एतद्वारा;

- (क) अपनी दिनांक ६ जुलाई, २०१२ की अधिसूचना सं. ४८०/२०१२—सी. सी. एण्ड बी. ई. के अनुसार उपराष्ट्रपतीय निर्वाचन के लिए मतदान का स्थान कमरा सं. ६३, संसद भवन, नई दिल्ली नियत करता है; और
- (ख) १०.०० बजे पूर्वाह्न से ५.०० बजे अपराह्न दोनों को सम्मिलित करते हुए तक का समय ऐसे समय के रूप में विनिर्दिष्ट करता है जिसको, यदि आवश्यक हुआ तो, उक्त स्थान पर मतदान होगा।

आदेश से,

के. एन. भार,
सचिव.

Notification

No. 5-27-2012/ELEC/5244

The following Public Notice dated 06-07-2012 issued by the Returning Officer for the Election to the Office of Vice-President of India, 2012, Secretary-General, Lok Sabha, Parliament House, New Delhi, is hereby republished for general information.

Narayan S. Navti, Joint Chief Electoral Officer.
Panaji, 6th July, 2012.

**OFFICE OF THE RETURNING OFFICER
FOR VICE-PRESIDENTIAL ELECTION, 2012**

**PUBLIC NOTICE
OF**

**ELECTION TO THE OFFICE OF
VICE-PRESIDENT OF INDIA**

Whereas a notification under sub-section (1) of Section 4 of the Presidential and Vice-Presidential Elections Act, 1952, for the holding of an election to fill the Office of Vice-President of India has been issued by the Election Commission, I, T. K. Viswanathan, the Returning Officer for such election, do hereby give notice that—

- (i) nomination papers may be delivered by a candidate or any one of his proposers or seconders to the undersigned at his office in Room No. 18, Ground Floor, Parliament House, New Delhi, or if he is unavoidably absent, to the Assistant Returning Officer, Shri V. R. Ramesh, Joint Secretary, Lok Sabha Secretariat at the said office between 11.00 a.m. and 3.00 p.m. on any day (other than a public holiday) not later than the 20th of July, 2012;
- (ii) each nomination paper shall be accompanied by a certified copy of the entry relating to the candidate in the electoral roll for the Parliamentary constituency in which the candidate is registered as an elector;
- (iii) every candidate shall deposit or cause to be deposited a sum of rupees fifteen thousand only. This amount may be deposited in cash with the Returning Officer at the time of presentation of the nomination paper or deposited earlier in the Reserve Bank of India or in a Government Treasury and in the latter case a receipt showing that the

said deposit of the sum has been so made is required to be enclosed with the nomination paper;

- (iv) forms of nomination papers may be obtained from the abovesaid office at the time aforesaid;
- (v) the nomination papers, other than those rejected under sub-section (4) of Section 5B of the Act, will be taken up for scrutiny at the said office in Room No. 18, Ground Floor, Parliament House, New Delhi on **Saturday, the 21st of July, 2012 at 11.00 a.m.**;
- (vi) the notice of withdrawal of candidatures may be delivered by a candidate, or any one of his proposers or seconders who has been authorised in this behalf in writing by the candidate, to the undersigned at the place specified in paragraph (i) above before **three o'clock in the afternoon of 23rd of July, 2012**;
- (vii) in the event of the election being contested, the poll will be taken on **Tuesday, the 7th of August, 2012** between the hours of **10.00 a.m. and 5.00 p.m.** at the place of polling fixed under the rules.

New Delhi, (T. K. VISWANATHAN)

Dated the 6th of July, 2012. Returning Officer for the
Vice-Presidential
Election, 2012
and
Secretary-General,
Lok Sabha.

**उपराष्ट्रपतीय निर्वाचन, २०१२ के लिए रिटर्निंग
आफिसर का कार्यालय**

**भारत के उपराष्ट्रपति पद के लिए निर्वाचन की
लोक सूचना**

भारत के उपराष्ट्रपति पद को भरने के लिये निर्वाचन करने के लिए, निर्वाचन आयोग द्वारा, राष्ट्रपतीय और उपराष्ट्रपतीय निर्वाचन अधिनियम, १९५२ की धारा ४ की उपधारा (i) के अधीन अधिसूचना निकाल दी गई है, अतः ऐसे निर्वाचन के लिए रिटर्निंग आफिसर, मैं, टी. के. विश्वनाथन सूचना देता हूँ कि—

- (i) अभ्यर्थी या उसके प्रस्थापकों या समर्थकों में से किसी एक द्वारा नामनिर्देशन-पत्र निम्न हस्ताक्षरकर्ता को कमरा नं. १८, भू-तल, संसद भवन, नई दिल्ली में उसके कार्यालय में या यदि

वह अपरिवर्जनीय रूप से अनुपस्थित हो, तो सहायक रिटर्निंग आफिसर, श्री वी. आर. रमेश, संयुक्त सचिव, लोक सभा सचिवालय को उक्त कार्यालय में २० जुलाई, २०१२ के अनुपरान्त (लोक अवकाश—दिन से भिन्न) किसी दिन ११ बजे पूर्वाह्न और ३ बजे अपराह्न के बीच परिदत्त किए जा सकेंगे;

(ii) हर एक नामनिर्देशन पत्र के साथ उस संसदीय निर्वाचन-क्षेत्र की निर्वाचक नामावली में अभ्यर्थी से सम्बद्ध प्रविष्टि की एक प्रमाणित प्रति लगाई जायेगी जिसमें अभ्यर्थी निर्वाचक के रूप में रजिस्ट्रीकृत है;

(iii) हर अभ्यर्थी केवल पन्द्रह हजार रुपये की राशि जमा करेगा या जमा करवाएगा। यह रकम नामनिर्देशन पत्र प्रस्तुत करते समय रिटर्निंग आफिसर के पास नकद जमा की जा सकेगी या भारतीय रिजर्व बैंक या किसी सरकारी खजाने में इससे पहले जमा की जा सकेगी और पश्चातकथित दशा में ऐसी रसीद का, जिसमें यह दर्शित किया गया हो कि उक्त राशि जमा कर दी गई है, नामनिर्देशन पत्र के साथ लगाया जाना आवश्यक होगा;

(iv) नामनिर्देशन पत्रों के प्ररूप पूर्वोक्त कार्यालय से पूर्वोक्त समय पर प्राप्त किए जा सकेंगे;

(v) अधिनियम की धारा ५ख की उपधारा (४) के अधीन नामंजूर किये गये नामनिर्देशन पत्रों से भिन्न नामनिर्देशन पत्रों की संवीक्षा उपरोक्त कार्यालय, कमरा नं. १८, भू-तल, संसद भवन, नई दिल्ली में **शनिवार, २१ जुलाई, २०१२ को पूर्वाह्न ११.०० बजे** की जायेगी;

(vi) अभ्यर्थिता वापस लेने की सूचना अभ्यर्थी, या उसके प्रस्थापकों या समर्थकों में से किसी एक द्वारा, जो अभ्यर्थी द्वारा लिखित रूप से इस निमित्त प्राधिकृत किया गया हो, निम्न हस्ताक्षरकर्ता को, उपरोक्त पैरा (i) में विनिर्दिष्ट स्थान में **२३ जुलाई, २०१२ को तीन बजे अपराह्न से पहले** परिदत्त की जा सकेगी;

(vii) निर्वाचन लड़े जाने की दशा में मतदान, इन नियमों के अधीन नियत किये गये मतदान के स्थान में मंगलवार, **७ अगस्त, २०१२ को पूर्वाह्न १०.०० बजे से और अपराह्न ५.०० बजे** के बीच होगा।

नई दिल्ली, (टी. के. विश्वनाथन)
दिनांक ६ जुलाई, २०१२. उपराष्ट्रपतीय निर्वाचन, २०१२ के लिये
रिटर्निंग आफिसर
और महासचिव, लोक सभा।

www.goaprintingpress.gov.in

Published and Printed by the Director, Printing & Stationery,
Government Printing Press,
Mahatma Gandhi Road, Panaji-Goa 403 001.

PRICE—Rs. 4.00

PRINTED AT THE GOVERNMENT PRINTING PRESS, PANAJI-GOA-131/420-7/2012.